

## BULLETIN D'INSCRIPTION

\* Bulletin à détacher ou à reproduire et à envoyer au :

**CCIC - Le Château**  
**F- 50210 CERISY-LA-SALLE (France)**

Mr, Mme (1) : Prénom :  
Numéro et rue :  
Code, ville, pays :  
Courriel :  
Nationalité : Profession :  
Année de Naissance (2) :

### Goethe : l'actualité d'un inactuel

- Verse par le même courrier, en un seul chèque (3) :
  - sa **cotisation 2018** à l'Association :
    - Bienfaiteur (à partir de 100 €)
    - Actif (50 €)
    - Étudiant de moins de 28 ans (10 €)
  - et les **arrhes d'engagement** (non remboursables) ou la **totalité des frais de participation** (4)

- postule un tarif étudiant et joint une photocopie de sa carte (4)

### Dater et signer (2) :

- (1) Rayer la mention inutile
- (2) Ces renseignements sont nécessaires à la répartition des chambres. Le logement est assuré au château et ses dépendances, en chambres doubles ou individuelles.
- (3) Les règlements doivent être libellés au nom des **AMIS DE PONTIGNY-CERISY** en euros, tous frais à la charge de l'expéditeur.

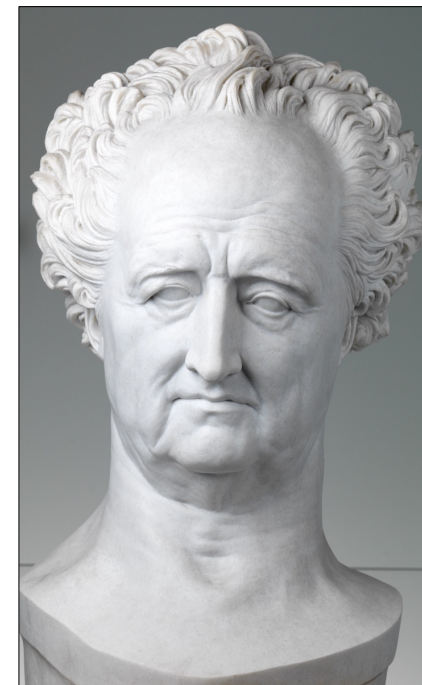
- (4) **Arrhes d'engagement** : 105 euros (étudiant de moins de 28 ans : 51 euros)  
**Forfait (7 jours)** : 595 euros (étudiant de moins de 28 ans : 280 euros)  
**Séjour Fractionné** : 105 euros par jour (étudiant de moins de 28 ans : 51 euros)

Colloque de Cerisy 

## Goethe : l'actualité d'un inactuel

sous la direction de  
**Christoph KÖNIG, Denis THOUARD et Heinz WISMANN**

*du lundi 20 août (19h) au lundi 27 août (14h) 2018*



© Klassik Stiftung Weimar

**Centre Culturel International de Cerisy-la-Salle**  
**Le Château, 50210 Cerisy-la-Salle - France**



(+ 33) 2 33 46 91 66



info.cerisy@ccic-cerisy.asso.fr



www.ccic-cerisy.asso.fr



@CerisyColloques

Séjour complet : 595 euros

*Étudiant de moins de 28 ans : 280 euros*

Séjour fractionné : 105 euros par jour

*Étudiant de moins de 28 ans : 51 euros par jour*

Organisme agréé pour la **Formation professionnelle continue**, enregistré sous le numéro: 25 50 00326 60.

*(Mise à jour: 3 avril 2018)*



## PRESENTATION DU COLLOQUE

### *Goethe : l'actualité d'un inactuel*

sous la direction de  
Christoph KÖNIG, Denis THOUARD et Heinz WISMANN

Le nom de Goethe est célèbre et on mesure son importance, mais sans le lire vraiment. L'œuvre se présente au lecteur comme un cosmos inaccessible. L'observateur perspicace de son temps fut aussi résolument étranger à son époque et fut constamment perçu comme parfaitement inactuel. Il faut d'abord pénétrer, au moyen d'une lecture insistante, dans le monde de ses œuvres et dans leur idiosyncrasie pour découvrir leur actualité. De grands lecteurs tels que Nietzsche, Freud, Gide, Benjamin et Kafka se sont nourris, en actualisant son œuvre, de l'inactualité systématique de Goethe. C'est à cette figure de créativité que sera consacré le présent colloque. L'œuvre de l'âge mûr — le *Divan occidental-oriental*, les *Années de voyage de Wilhelm Meister* et le *Faust. Deuxième partie* — occupera une place centrale: Goethe retourne cette créativité contre ses propres œuvres et leur confère une dimension fortement réflexive. Comment Goethe a-t-il pu échapper à son propre classicisme? Comment, ayant édifié sa propre statue, Goethe parvient-il à y échapper, à se réinventer autrement dans son œuvre tardive, devenant peut-être un "second auteur" à l'ombre du premier? Les discussions interrogeront la figure de ce Goethe méconnu, encore sous-estimé et pourtant plus porteur d'avenir que l'icône du classicisme weimarien.

Les intervenants ayant particulièrement étudié ces aspects négligés de l'œuvre, seront attachés à faire apparaître les résonances actuelles de celle-ci, dans ses aspects scientifiques, sa distance instruite avec la philosophie, mais aussi dans son ouverture aux littératures du monde, dont il fut le pionnier, et dans la réinvention de la figure de l'auteur.

#### **En savoir plus :**

[www.ccic-cerisy.asso.fr/goethe18.html](http://www.ccic-cerisy.asso.fr/goethe18.html)

*Avec le soutien  
de la Fondation Thyssen, de l'Université d'Osnabrück,  
de l'Association "l'art de lire" et du Centre Georg Simmel*

## PROGRAMME PROVISOIRE

### **Lundi 20 août**

Après-midi: ACCUEIL DES PARTICIPANTS

Soirée: Présentation du Centre, des colloques et des participants

### **Mardi 21 août — Le deuxième auteur**

Matin: **Andreas KABLITZ:** La religion de Faust

**Christoph KÖNIG:** Le statut d'auteur second comme procédé poétique dans la *Nuit de Walpurgis classique*

Après-midi: **Atelier de lecture**, avec **Edith Anna KUNZ:** Carnaval - une fois de plus (*Faust II*, acte I [surtout "Kaiserliche Pfalz. Saal des Thrones" et "Mummenschanz"])

**Ernst OSTERKAMP:** Préludes. La poésie tardive de Goethe et le monde imagé de Faust

### **Mercredi 22 août — Science, philologie, histoire, philosophie**

Matin: **Joel LANDE:** Goethe, les couleurs et l'antiquité;

**Eli FRIEDLANDER:** Goethe et Benjamin: de la Nature à l'Histoire

Après-midi: **Mildred GALLAND-SZYMKOWIAK:** Symbole et nature

**Atelier de lecture**, avec **Michael FORSTER**

Soirée: **Élégies croisées. Lectures d'extraits de Bessette et de Goethe**, suivies d'une discussion (avec le colloque en parallèle "Hélène Bessette: l'attentat poétique")

### **Jeudi 23 août — La forme moderne des œuvres**

Matin: **Bernhard FISCHER:** Un roman tiré des archives (*Les Années de voyage de Wilhelm Meister*)

**Anne LAGNY:** Le théâtre dans l'œuvre tardive

**Kirk WETTERS:** "Voici venu le temps de l'unilatéralité". Spécialisation, différenciation et métier dans *Les Années de voyage de Wilhelm Meister*

Après-midi: DÉTENTE

### **Vendredi 24 août — Prises de position et autoréflexion**

Matin: **Beatrice GRUENDLER:** La poésie arabe comme tradition du *Divan occidental-oriental*; **Denis THOUARD:** Du vieillissement

Après-midi: **Werner WÖGERBAUER:** *Élégies romaines*: autoréflexion dans les poèmes

**Atelier de lecture**, avec **Anne BAILLOT:** Faire œuvre? Lectures de lettres entre Goethe et ses correspondants éditoriaux

### **Samedi 25 août — Critique historique des interprétations**

Matin: **Michael WOLL:** Potentiel pour la poésie du XX<sup>e</sup> siècle

**Alexandra RICHTER:** La métamorphose comme paradigme philosophique: Walter Benjamin, lecteur des écrits scientifiques de Goethe

Après-midi: **Roland KREBS:** La Réception de Goethe en France dans les années 1930 et aujourd'hui

### **Dimanche 26 août — La langue de la traduction**

Matin: **Michele COMETA:** Du nouveau sur Goethe et la littérature universelle

**Michael LACKNER:** La langue de Goethe et des traductions allemandes des textes chinois

Après-midi: **Heinz WISMANN:** Goethe et Diderot

**Atelier de lecture**, avec **François THOMAS**

Soirée: **Goethe en musique**, avec **Julien SEGOL** (chant) et **Kunal LAHIRY** (piano)

### **Lundi 27 août — Conclusion**

Matin: Dialogue entre **Adolf MUSCHG** et **Christoph KÖNIG**

Après-midi: DÉPARTS